I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 όσον αφορά τους κανόνες υπολογισμού των νομισματικών εξισωτικών ποσών που εφαρμόζονται στο γεωργικό τομέα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής (1),

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2),

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 90/87 της Επιτροπής (4), προβλέπει στο άρθρο 6 ένα καθεστώς υπολογισμού των νομισματικών εξισωτικών ποσών που περιορίζεται μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας 1986/87· ότι η πείρα που αποκτήθηκε από το καθεστώς αυτό επιτρέπει τη διατήρησή του·

ότι ενδείκνυται να χρησιμοποιηθεί η παράταση του συστήματος υπολογισμού και για την προοδευτική κατάργηση των υφιστάμενων θετικών νομισματικών εξισωτικών ποσών μειώνοντάς τα κατά 1,0 μονάδα· ότι, για το σκοπό αυτό, είναι αναγκαίο να αυξηθεί ο διορθωτικός συντελεστής·

ότι, ωστόσο, η εφαρμογή του καθεστώτος αυτού μπορεί, λαμβάνοντας υπόψη τις σημερινές προτεραιότητες της κοινής γεωργικής πολιτικής, να οδηγήσει σε δυσκολίες· ότι πράγματι η εξάλειψη, που κατ' αρχήν είναι επιθυμητή, των αρνητικών νομισματικών εξισωτικών ποσών συνεπάγεται μια αύξηση των τιμών σε εθνικό νόμισμα, γεγονός που δημιουργεί τον κίνδυνο να ενθαρρυνθούν παραγωγές που είναι ήδη πλεονασματικές· ότι μια τέτοια εξέλιξη είναι αντίθετη προς μια πολιτική που αποσκοπεί στον έλεγχο της γεωργικής παραγωγής· ότι είναι αναγκαίο να συμπληρωθεί το υπάρχον καθεστώς με κανόνες που προορίζονται να συμβιβάσουν τους διαφορετικούς στόχους·

ότι η μόνη διαφορά αυτού του καθεστώτος από την κανονική μέθοδο είναι η εφαρμογή του διορθωτικού συντελεστή· ότι τα άλλα στοιχεία του υπολογισμού παραμένουν τα ίδια· ότι στα στοιχεία αυτά περιλαμβάνονται οι ατέλειες που εφαρμόζονται στο πραγματικό νομισματικό άνοιγμα·

ότι η πείρα που αποκτήθηκε σε ορισμένους γεωργικούς τομείς αποδεικνύει ότι μπορεί να υπάρχουν υψηλότερα νομισματικά ανοίγματα από εκείνα που αντιστοιχούν στις σημερινές ατέλειες, χωρίς η απουσία νομισματικών εξισωτικών ποσών να οδηγεί σε διαταραχές στις συναλλαγές·

ότι, για τον τομέα του χοιρείου κρέατος, το άρθρο 5 παράγραφος 5 του εν λόγω κανονισμού περιλαμβάνει δύο ισοδύναμα ειδικά συστήματα υπολογισμού, περιορισμένα χρονικά· ότι, με βάση την αποκτηθείσα πείρα, είναι σκόπιμο να οριστικοποιηθεί η μέθοδος υπολογισμού που αναφέρεται στην τιμή βάσης του σφαγμένου χοίρου· ότι, λόγω των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών του τομέα αυτού, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ειδικό καθεστώς προοδευτικής κατάργησης των νομισματικών εξισωτικών ποσών·

ότι θα πρέπει να τροποποιηθεί κατάλληλα ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα άρθρα 5 και 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 αντικαθίστανται από τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 5

1. Για τα προϊόντα βάσεως, τα νομισματικά εξισωτικά ποσά ισούνται με τα ποσά που λαμβάνονται εφαρμόζοντας στις τιμές ποσοστό, το οποίο στο εξής ονομάζεται "νομισματικό άνοιγμα".

Για τα παράγωγα προϊόντα, τα νομισματικά εξισωτικά ποσά ισούνται με την επίπτωση, επί της τιμής του σχετικού προϊόντος, της εφαρμογής του νομισματικού εξισωτικού ποσού στην τιμή του προϊόντος ή των προϊόντων βάσεως από τα οποία εξαρτώνται.

(1) ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 94.
(2) ΕΕ αριθ. C 150 της 9. 6. 1987, σ. 8.
(3) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.
(4) ΕΕ αριθ. L 13 της 15. 1. 1987, σ. 12.

2. Το νομισματικό άνοιγμα ισούται με το πραγματικό νομισματικό άνοιγμα μειωμένο κατά την ατέλεια που καθορίζεται στην παράγραφο 3.

Το πραγματικό νομισματικό άνοιγμα ισούται:

α) όσον αφορά τα κράτη μέλη τα νομίσματα των οποίων διατηρούν μεταξύ τους μέγιστο στιγμιαίο άνοιγμα 2,25 % προς το ποσοστό που αντιπροσωπεύει, για το νόμισμα του σχετικού κράτους μέλους, τη διαφορά μεταξύ:

— της γεωργικής τιμής μετατροπής και

— της κεντρικής τιμής·

β) όσον αφορά τα κράτη μέλη εκτός από εκείνα που αναφέρονται στο στοιχείο α), προς τον μέσο όρο των ποσοστών που αντιπροσωπεύουν τη διαφορά μεταξύ:

— της τιμής που προκύπτει από τη σχέση μεταξύ της γεωργικής τιμής μετατροπής για το νόμισμα του σχετικού κράτους μέλους και της κεντρικής τιμής καθενός από τα νομίσματα των κρατών μελών που αναφέρονται στο στοιχείο α), και

— της τιμής που αντιστοιχεί στη μέση τιμή συναλλάγματος αμέσου παραδόσεως για το νόμισμα του σχετικού κράτους μέλους σε σχέση με καθένα από τα νομίσματα των κρατών μελών που αναφέρονται στο στοιχείο α), που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια χρονικής περιόδου που καθορίζεται κατά τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 12.

3. Η ατέλεια που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών ανέρχεται σε 1,50 μονάδες, εκτός από τις Κάτω Χώρες, για τις οποίες είναι 1 μονάδα.

Εντούτοις:

α) το ποσοστό:

— 0 εφαρμόζεται για όσο χρονικό διάστημα, μετά την αφαίρεση της ατέλειας, το αποτέλεσμα που προκύπτει είναι κατώτερο ή ίσο με 0,50 και ανώτερο του 0,

— 1 εφαρμόζεται για όσο χρονικό διάστημα, μετά την αφαίρεση της ατέλειας, το αποτέλεσμα που προκύπτει είναι κατώτερο ή ίσο προς 1 και ανώτερο του 0,50·

β) σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12, η ατέλεια μπορεί να καθορισθεί σε ανώτατο επίπεδο:

— 5 μονάδων για τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται στον τομέα του κρασιού και της πτηνοτροφίας,

— 10 μονάδων για τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται στον τομέα του ελαιολάδου.

4. Στην περίπτωση κατά την οποία η τιμή της αγοράς των χονδρών βοοειδών είναι, κατά τη διάρκεια μιας περιόδου σχετικά μακράς, μικρότερη από την τιμή παρέμβασης, τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται στον τομέα του βοείου κρέατος μπορούν να τροποποιηθούν ανάλογα κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12.

Άρθρο 6

1. Για την εφαρμογή των άρθρων 1, 2, 3 και 5, οι κεντρικές τιμές πολλαπλασιάζονται με ένα συντελεστή που ονομάζεται "διορθωτικός συντελεστής".

Οι τιμές της αγοράς καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη το διορθωτικό συντελεστή που εφαρμόζεται στις κεντρικές τιμές.

Ο διορθωτικός συντελεστής καθορίζεται σε 1,137282 και ισχύει:

— από την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1987/88 για τα προϊόντα για τα οποία αυτή η περίοδος εμπορίας δεν έχει ακόμα αρχίσει την ημερομηνία κατά την οποία ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87 [1] παράγει αποτελέσματα,

— από την ημερομηνία που ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87 παράγει αποτελέσματα για τα άλλα προϊόντα.

Ο διορθωτικός συντελεστής τροποποιείται σε κάθε επανευθυγράμμιση στα πλαίσια του ευρωπαϊκού συστήματος, ανάλογα με την ανατίμηση της κεντρικής τιμής εκείνου του νομίσματος που περιλαμβάνεται στα νομίσματα που διατηρούν μεταξύ τους μέγιστο στιγμιαίο άνοιγμα 2,25 %, το οποίο υπέστη τη μεγαλύτερη ανατίμηση σε σχέση με την ECU. Η τροποποίηση πραγματοποιείται κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ως μεταφερόμενα αρνητικά νομισματικά εξισωτικά ποσά νοούνται εκείνα που προκύπτουν από την εφαρμογή της παραγράφου 1, ως πρόσθετα σε σχέση με εκείνα που θα προέκυπταν από την εφαρμογή μόνο του άρθρου 5.

Οι γεωργικές τιμές μετατροπής προσαρμόζονται έτσι ώστε να καταργούνται τα νέα δημιουργηθέντα νομισματικά ανοίγματα για καθένα από τα σχετικά νομίσματα. Η κατάργηση πραγματοποιείται τμηματικά σύμφωνα με τους ακόλουθους λεπτομερείς κανόνες:

α) όσον αφορά τα μεταφερόμενα αρνητικά νομισματικά εξισωτικά ποσά που δημιουργούνται κατά τη διάρκεια μιας περιόδου εμπορίας:

— 25 % στην αρχή της περιόδου εμπορίας που έπεται της ή των νομισματικών επανευθυγραμμίσεων,

— 37,5 % στην αρχή της δεύτερης και τρίτης περιόδου εμπορίας που έπονται της ή των νομισματικών επανευθυγραμμίσεων·

β) όσον αφορά τα άλλα αρνητικά νομισματικά εξισωτικά ποσά που δημιουργούνται μετά την τελευταία νομισματική επανευθυγράμμιση:

— 30 % κατ' ανώτατο όριο κατά τη νομισματική επανευθυγράμμιση,

— στην αρχή των δύο περιόδων εμπορίας που έπονται της νομισματικής επανευθυγράμμισης: σε δύο ίσα τμήματα για τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που δεν καταργούνται προοδευτικά.

Αυτές οι προσαρμογές πραγματοποιούνται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12. Ωστόσο, η κατάργηση των αρνητικών νομισματικών ανοιγμάτων δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να υπερβεί το πραγματικό αρνητικό νομισματικό άνοιγμα που υπάρχει τη στιγμή της προσαρμογής της γεωργικής τιμής μετατροπής.

3. Τη στιγμή που η τροποποίηση των γεωργικών τιμών μετατροπής αποκτά ενέργεια δυνάμει της παραγράφου 2 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) πρώτη περίπτωση, οι τιμές που καθορίζονται σε ECU στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής μειώνονται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12, έτσι ώστε να εξουδετερώνεται η αύξηση των τιμών σε εθνικό νόμισμα που προκύπτει από την τροποποίηση των γεωργικών τιμών μετατροπής.

Τα κράτη μέλη στα οποία οι τιμές σε εθνικό νόμισμα μειώνονται κατόπιν της εφαρμογής του πρώτου εδαφίου μπορούν, σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που θα καθορισθούν από το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία μετά από πρόταση της Επιτροπής, να χορηγήσουν σε αντιστάθμισμα εθνικές ενισχύσεις. Αυτές οι ενισχύσεις πρέπει να αφορούν τον κοινωνικοδιαρθρωτικό τομέα και δεν μπορούν να συνδέονται με την παραγωγή.

4. Για τους σκοπούς της εφαρμογής της παραγράφου 3 πρώτο εδάφιο:

α) ορίζεται ένας συντελεστής που εκφράζει τη σχέση μεταξύ του νέου και του παλαιού διορθωτικού συντελεστή, κατανεμημένη κατάλληλα στα προβλεπόμενα στάδια προοδευτικής κατάργησης·

6) οι τιμές που καθορίζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής διαιρούνται με το συντελεστή που αναφέρεται στο στοιχείο α). Τα άλλα ποσά που καθορίζονται σε ECU στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής τροποποιούνται κατάλληλα εφόσον αυτό είναι αναγκαίο.

5. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται με την επιφύλαξη:

— του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 [2],

— του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 129/78 [3].

6. Στην περίπτωση κατά την οποία το παρόν άρθρο προβλέπει ως ημερομηνία ενάρξεως ισχύος ενός μέτρου την αρχή μιας περιόδου εμπορίας, αυτή η ημερομηνία, για τα προϊόντα ή τους τομείς για τους οποίους δεν υπάρχει η έννοια της περιόδου εμπορίας, καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθιερώνει το μέτρο.

7. Το σύστημα που προβλέπεται στο παρόν άρθρο θα επανεξετασθεί πριν από την 1η Ιουλίου 1988.

([1]) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 4.

([2]) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

([3]) ΕΕ αριθ. L 20 της 15. 1. 1978, σ. 19.

Άρθρο 6α

Στον τομέα του χοιρείου κρέατος εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις:

1. Τα νομισματικά εξισωτικά ποσά καθορίζονται με βάση μία τιμή που ισούται με 35 % της τιμής βάσης.

2. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12, η γεωργική τιμή μετατροπής ενός κράτους μέλους προσαρμόζεται έτσι ώστε να αποφεύγεται η δημιουργία νέων εξισωτικών ποσών. Ωστόσο, κατόπιν αυτής της προσαρμογής, η διαφορά μεταξύ του νομισματικού ανοίγματος που εφαρμόζεται στον τομέα του χοιρείου κρέατος αφενός και του ανοίγματος που εφαρμόζεται στον τομέα των σιτηρών αφετέρου δεν πρέπει, για το σχετικό κράτος μέλος, να υπερβαίνει τις 8 μονάδες.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο πρόεδρος

K. E. TYGESEN